

ผ่านฉลุย

ตะลุย



GAT

ภาษาอังกฤษ

คู่มือเตรียมสอบ

- ✓ รวมเทคนิคพิชิตข้อสอบได้อย่างรวดเร็ว
- ✓ รวมคำศัพท์ที่ควรรู้ในการสอบกว่า 1,000 คำ
- ✓ ช่วยเพิ่มคะแนนและทำข้อสอบให้ได้ครบ ทั้้นเวลา

อัดแน่นด้วยชุดข้อสอบ
พร้อมเฉลยเข้าใจง่าย



สนุกกับการทำข้อสอบ ตอบทุกโจทย์ให้ได้คะแนน!



GAT

ภาษาอังกฤษ

ชื่อหนังสือ : ผ่านฉลุย ตะลุย GAT ภาษาอังกฤษ

ผู้เขียน : เสรี อุธาราสวัสดิ์, ดนัย วงษา, วันวิชาติ บุรณะสิทธิพร

สำนักพิมพ์ฟรีมายด์

พิมพ์ครั้งที่ 1 มีนาคม 2560

ราคา 235 บาท

ISBN 978-616-403-041-1



สงวนลิขสิทธิ์ พ.ศ. 2560 โดย บริษัท ฟรีมายด์ พับลิชชิง จำกัด

ห้ามลอกเลียนแบบไม่ว่าส่วนหนึ่งส่วนใดของหนังสือเล่มนี้

นอกจากได้รับอนุญาตจากผู้จัดพิมพ์

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ

เสรี อุธาราสวัสดิ์.

ผ่านฉลุย ตะลุย GAT ภาษาอังกฤษ.-- กรุงเทพฯ : ฟรีมายด์ พับลิชชิง, 2560.

216 หน้า.

1. ภาษาอังกฤษ--ข้อสอบและเฉลย. I. ดนัย วงษา, ผู้แต่งร่วม. II. วันวิชาติ บุรณะสิทธิพร, ผู้แต่งร่วม.
IV. สุประวีณ์ ประทีปอนุรักษ, ผู้วาดภาพประกอบ. V. ชื่อเรื่อง.

420.76

บรรณาธิการที่ปรึกษา

กฤษฎาพร ชุมสาย ณ อยุธยา

บรรณาธิการบริหาร

सानุพันธ์ ชุมสาย ณ อยุธยา

บรรณาธิการ

อิศวเรศ ตโมณฑ

พิสูจน์อักษร

ศศรัณย์ พิพัฒน์นรพงศ์

ศิลปกรรม/ออกแบบปก

สุประวีณ์ ประทีปอนุรักษ

จัดทำโดย

บริษัท ฟรีมายด์ พับลิชชิง จำกัด

27/33 ซอยศรีบำเพ็ญ ถนนพระราม 4 แขวงทุ่งมหาเมฆ เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120

โทรศัพท์ 0-2286-2414 โทรสาร 0-2286-2417 www.freemindbook.com

 facebook.com/freemindeducation **LINE@** : @freemindbook

พิมพ์ที่

ห้างหุ้นส่วนจำกัด ภาพพิมพ์

45/12-14, 33 หมู่ 4 ต.บางขุน อ.บางกรวย จ.นนทบุรี 11130

โทรศัพท์ 0-2879-9154-6 โทรสาร 0-2879-9153

จัดจำหน่ายโดย

ศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทรศัพท์ 0-2218-9872 โทรสาร 0-2254-9495

Call center (จัดส่งทั่วประเทศ) โทรศัพท์ 0-2255-4433 www.chulabook.com

ร้านค้าติดต่อ แผนกขายส่ง สาขารัตนาธิเบศร์ (แยกแคราย) โทรศัพท์ 0-2950-5408-9

โทรสาร 0-2950-5405



หากพบว่าหนังสือมีข้อผิดพลาดหรือไม่ได้มาตรฐาน
โปรดส่งหนังสือกลับมาที่สำนักพิมพ์ (ทางไปรษณีย์)
ทางเรายินดีเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ท่านทันที

หนังสือเล่มนี้พิมพ์ด้วยหมึก Soy Ink ปลอดภัยและเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม
และเลือกใช้กระดาษที่ผลิตจากไม้ปลูก ลดการบุกรุกพื้นที่ป่าของโลก

คำนำ

ปัจจุบันนี้ ภาษาอังกฤษมีความสำคัญต่อเราในหลากหลายแง่มุม เช่น การศึกษา การใช้ชีวิต การท่องเที่ยว และการทำงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สำหรับนักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ซึ่งก็คือการทำข้อสอบ GAT ภาษาอังกฤษ เพราะเป็นหนึ่งในวิชาหลักที่ต้องผ่านพ้นไปให้ได้เพื่อไปสู่เป้าหมาย นั่นคือคณะที่เราตั้งความหวังไว้

อย่างไรก็ดี พบว่าผู้เข้าสอบส่วนมากพบกับอุปสรรคสำคัญในการทำความเข้าใจภาษาอังกฤษ ทั้งในเชิงไวยากรณ์ คำศัพท์ และทักษะการพูด การฟัง การอ่าน และการเขียน และอย่างที่ทราบกันโดยทั่วไปว่า การที่จะเข้าใจภาษาใดภาษาหนึ่งนั้นจะต้องอาศัยหลายปัจจัยร่วมกัน เช่น ระยะเวลา ความทุ่มเท สภาพแวดล้อม ฯลฯ แต่ด้วยความที่ผู้เข้าสอบจะต้องทำการสอบจำนวนหลายวิชา จึงทำให้ความตั้งใจในการเตรียมความพร้อมภาษาอังกฤษอาจลดลงตามลำดับ

ดังนั้น หนังสือคู่มือเล่มนี้ จะช่วย “อุดช่องว่าง” ของอุปสรรคเหล่านี้ รวมถึง “ติดอาวุธ” ทักษะทางภาษาอังกฤษของผู้เข้าสอบให้ “พร้อม” ต่อการเข้าสอบ ด้วยจุดเด่นสำคัญ ได้แก่

- สรุปเนื้อหาที่ครอบคลุมถึง “แก่นแท้” ของเทคนิคในข้อสอบแต่ละส่วน
- การเขียนเนื้อหาและคำอธิบายคำตอบจากมุมมองของ “ผู้เข้าสอบ” เป็นหลัก โดยจินตนาการว่า เมื่อคณะผู้เขียนต้องเจอข้อสอบดังเช่นแบบฝึกหัดในเล่ม จะต้องใช้เทคนิคอย่างไรเพื่อให้ได้คำตอบที่ถูกต้อง ภายใต้เงื่อนไขเวลาที่จำกัด

- ระดับความยาก-ง่ายของแบบฝึกหัดที่ “เหมาะสม” และใกล้เคียงกับข้อสอบจริง

คณะผู้เขียน ขอน้อมรำลึกถึงคณาจารย์ทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ประสาทความรู้ทางภาษาอังกฤษ และบรรดาเด็กนักเรียนที่คณะผู้เขียนได้เคยสอนทุกคน เนื่องจากหนังสือเล่มนี้เขียนขึ้นจากประสบการณ์ของการเป็นติวเตอร์ ดังนั้นเทคนิคและคำอธิบายส่วนใหญ่จึงกลั่นกรองจากการติวน้องๆ ทุกคนนั่นเอง

ท้ายที่สุดนี้ คณะผู้เขียนหวังเป็นอย่างยิ่งว่า หนังสือเล่มนี้จะได้เป็นส่วนหนึ่งของก้าวสำคัญในชีวิตของผู้เข้าสอบทุกคน และจะเป็นเรื่องที่ดียิ่งขึ้น หากคู่มือนี้สามารถทำให้ผู้เข้าสอบ “รัก” “หลงเสน่ห์” และ “ตระหนัก” ถึงประโยชน์ของภาษาอังกฤษในปัจจุบันและอนาคต ซึ่งจะเป็นสื่อกลางอันทรงพลังในการพาผู้เข้าสอบทุกคนไปสู่โลกแห่งการเรียนรู้ในศาสตร์อื่นๆ ได้ในที่สุด

“Education is the most powerful weapon which you can use to change the world.” – Nelson Mandela

(การศึกษาเป็นอาวุธอันทรงพลังที่จะช่วยคุณเพื่อเปลี่ยนแปลงโลกใบนี้ - เนลสัน แมนเดลา)

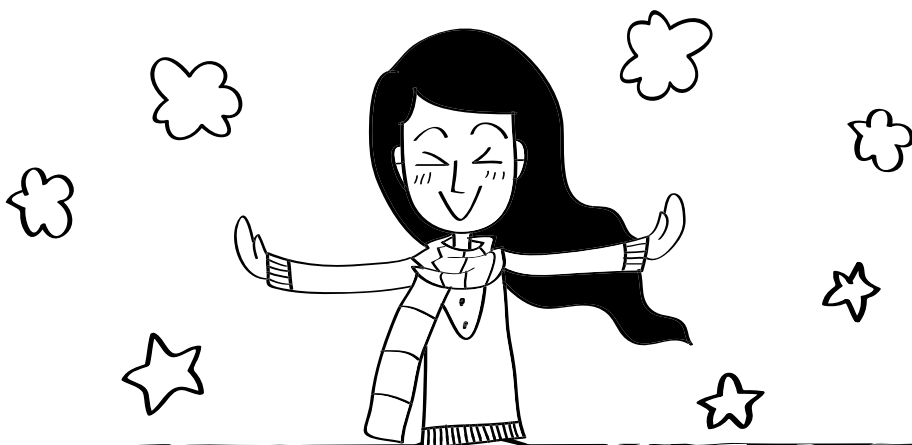
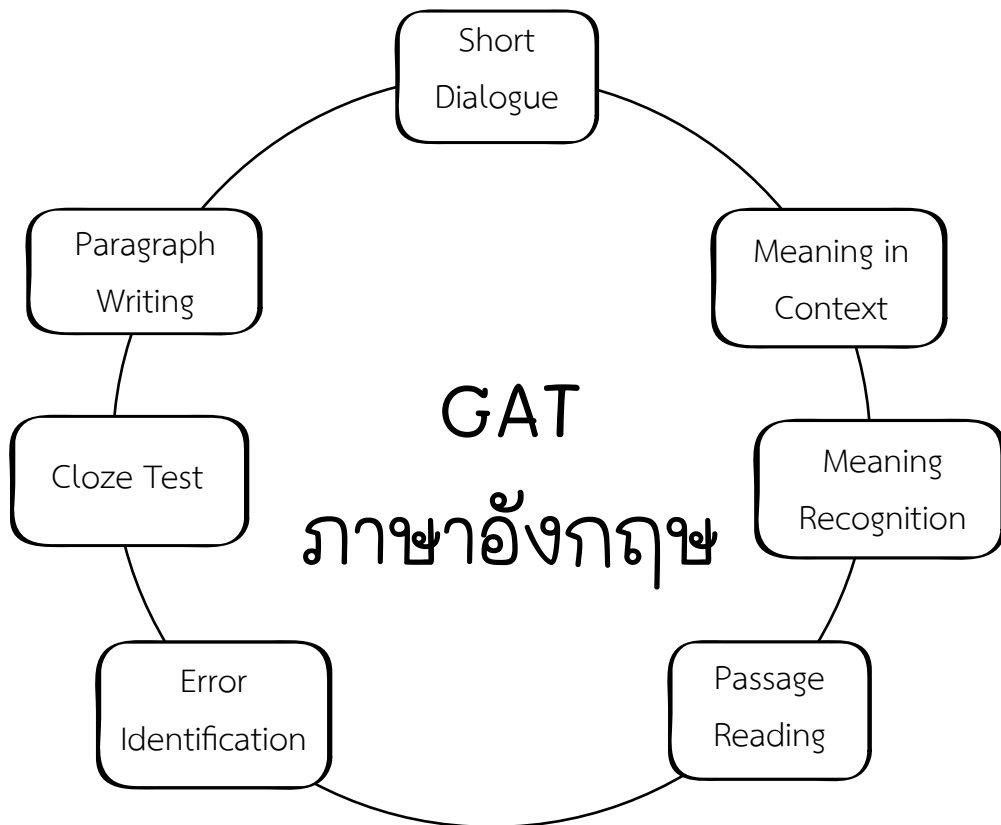
คณะผู้เขียน

สารบัญ

ทำความเข้าใจข้อสอบ GAT กันก่อน.....	6
เทคนิคการทำข้อสอบ Speaking.....	9
เทคนิคการทำข้อสอบ Meaning in Context.....	27
เทคนิคการทำข้อสอบ Meaning Recognition.....	35
เทคนิคการทำข้อสอบ Reading Comprehension.....	39
เทคนิคการทำข้อสอบ Error Identification.....	49
เทคนิคการทำข้อสอบ Cloze Test.....	79
เทคนิคการทำข้อสอบ Paragraph Writing.....	85
แบบทดสอบ	
• GAT Practice Test 1.....	89
• เฉลยแบบฝึกหัด ชุดที่ 1.....	109
• GAT Practice Test 2.....	127
• เฉลยแบบฝึกหัด ชุดที่ 2.....	145
• GAT Practice Test 3.....	167
• เฉลยแบบฝึกหัด ชุดที่ 3.....	185
คำศัพท์ที่ควรรู้สำหรับการสอบ GAT ภาษาอังกฤษ.....	205
ประวัติคณะผู้เขียน.....	215

ทำความรู้จักข้อสอบ GAT กันก่อน

ข้อสอบ GAT ภาษาอังกฤษ มีทั้งหมด 60 ข้อ แต่ละข้อ มี 2.5 คะแนน คะแนนรวมคือ 150 คะแนน (ซึ่งเมื่อรวมกับคะแนนส่วนแรก คือ GAT เชื่อมโยง อีก 150 คะแนน คะแนนรวมของ GAT จึงเป็น 300 คะแนน) โดยแบ่งลักษณะของข้อสอบเป็น 7 รูปแบบ ดังนี้



หัวข้อหลัก	รูปแบบ	จำนวนข้อ	รายละเอียด
Expression	Short Dialogue	15	เติมบทสนทนาแบบสั้นและยาวตามสถานการณ์ต่างๆ
Vocabulary	Meaning in Context	10	เลือกคำศัพท์ที่เหมาะสมที่สุดลงในช่องว่าง โดยแบ่งเป็น 5 ข้อแรกให้เติมคำศัพท์หนึ่งตำแหน่ง และอีก 5 ข้อต่อมาให้เติมคำศัพท์สองคำในสองตำแหน่ง
	Meaning Recognition	5	เลือกตัวเลือกที่แสดงประโยคที่ใช้คำศัพท์ที่ขีดเส้นใต้ ในความหมายเช่นเดียวกันกับคำศัพท์ที่ขีดเส้นใต้ในประโยคต้นแบบ
Reading	Passage Reading	15	อ่านเนื้อเรื่องจำนวน 3 เรื่อง ในหัวข้อต่างๆ โดยแต่ละเรื่องจะมีประมาณ 5 คำถาม
	Error Identification	5	ประโยคที่กำหนดให้จะขีดเส้นใต้ 5 จุด จะต้องเลือกจุดที่ใช้ผิดในทางไวยากรณ์ภาษาอังกฤษ 1 จุด
	Cloze Test	5	เลือกคำศัพท์ที่เหมาะสม 5 คำ ลงตามจุดต่างๆ ใน paragraph ที่กำหนดให้
	Paragraph Writing	5	ตอบคำถามจาก paragraph ที่กำหนดให้

สำหรับรายละเอียดของแต่ละรูปแบบ สามารถศึกษาเพิ่มเติมได้ในส่วนของเนื้อหาในส่วนต่อจากนี้ โดยจะอธิบายลักษณะข้อสอบและเทคนิคที่ใช้ เพื่อให้ผู้เข้าสอบสามารถทำข้อสอบได้อย่างถูกต้องในเวลาที่กำหนด (ระยะเวลา 1.30 ชั่วโมง)

สิ่งสำคัญที่คณะผู้เขียนอยากฝากไว้ให้กับผู้เข้าสอบทุกท่าน คือ ในการจะพิชิต GAT ภาษาอังกฤษนั้น จะต้องตั้งใจและฝึกทำแบบฝึกหัด ท่องคำศัพท์ อ่านข่าวหรือบทความ ฟังคลิปบทสนทนาภาษาอังกฤษ ภาพยนตร์ การรายงานข่าว ฯลฯ จากสื่อต่างๆ อย่างต่อเนื่องควบคู่กันไป เพราะช่วงเวลาโค้งสุดท้ายนี้มีความสำคัญอย่างมาก ดังนั้น ถ้า “มุ่งมั่นและขยัน” อย่างเต็มที่ จะนำไปสู่ผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้อย่างแน่นอน



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

เทคนิคการทำข้อสอบ
Speaking

ลักษณะที่เป็นแบบฉบับเฉพาะของข้อสอบ GAT ในพาร์ท Speaking นี้จะประกอบด้วย บทสนทนาสั้น (short dialogue) และบทสนทนายาว (long dialogue) ซึ่งไม่ต่างกันมากในความยาก แต่มีความแตกต่างกันตรงที่ในส่วนของบทสนทนาสั้น ผู้สอบจะต้องเข้าใจเรื่องให้ได้ โดยมีคำสำคัญ (keywords) ในโจทย์ไม่มากนัก ยกตัวอย่างเช่น

(ข้อสอบบทสนทนาสั้น GAT มีนาคม พ.ศ. 2555)

A: Give me your email address. I'll send you the file.

B: _____?

A: As soon as I get home.

1. What is your fax number
2. When are you leaving
3. How soon can you do it
4. Where can you find it

จากตัวอย่างข้อสอบ ผู้สอบต้องรีบมองหาคำสำคัญจากโจทย์ จากตัวอย่างจะพบได้ว่ามีคำสำคัญดังนี้

- 1) give me 2) email 3) send 4) the file = ขออีเมล จะส่งไฟล์ให้
1) soon 2) get home = ทันทีที่ถึงบ้าน

แสดงว่าตรงช่องว่างต้องเป็นคำถามถามเกี่ยวกับความเร่งด่วนที่จะสามารถได้รับไฟล์งานผ่านทางอีเมล

ตอบ 3. How soon can you do it (แล้วจะส่งได้ทันทีหรือด่วนแค่ไหน)



สำหรับบทสนทนายาวเองก็มีความคล้ายคลึงกันกับแบบบทสนทนาสั้น กล่าวคือผู้สอบต้องมองหาคำสำคัญอย่างรวดเร็วเพื่อเข้าใจเนื้อเรื่อง แต่ความต่างที่เพิ่มเติมก็คือ ผู้สอบต้องเข้าใจถึงสถานการณ์และเหตุการณ์ในภาพรวมของทั้งเรื่องเพื่อที่จะได้เลือกคำตอบให้สอดคล้องกันกับบทสนทนาทั้งหมดโดยให้มีความหมายสอดคล้อง อ่านแล้วเข้าใจได้ชัดเจน เข้าใจถึงเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในบทสนทนานั้นๆ ยกตัวอย่างเช่น

(ข้อสอบบทสนทนา GAT มีนาคม พ.ศ. 2555)

Mary: John, make sure you dress up for the party tonight.

John: _____ 12. _____ We're only meeting those old friends of yours.

Mary: Yeah, but they'll _____ 13. _____ my boyfriend's a slob!

John: I don't care. I'm just going to wear my old jeans and a T-shirt _____ 14. _____ .

Mary: Oh, come on, John. _____ 15. _____ put on that checked shirt I gave you for your birthday. And your new pair of jeans would be nice.

- | | | |
|-----|------------------------------|----------------------------|
| 12. | 1. Do I have to? | 2. Just choose one for me. |
| | 3. Do you want to look good? | 4. Just wear these clothes |
| 13. | 1. spread it around | 2. take you in |
| | 3. show us off | 4. let me down |
| 14. | 1. if that's what you want | 2. whenever it's time |
| | 3. if you want me to go | 4. for your own sake |
| 15. | 1. Even then | 2. Of course |
| | 3. Especially | 4. At least |

เพื่อที่จะเข้าใจภาพรวมบทสนทนานี้ ผู้สอบต้องหาคำสำคัญเพื่อจะได้เข้าใจถึงความสัมพันธ์ของคู่สนทนาและสถานการณ์ในเรื่อง จากตัวอย่างข้อสอบพบว่า

1. ความสัมพันธ์ของคู่สนทนา จากชื่อ John (เป็นผู้ชาย) และ Mary (ผู้หญิง) ทั้งคู่เป็นแฟนกันเพราะมีคำว่า my boyfriend
2. สถานการณ์ของเรื่อง คือ พูดคุยเรื่องการแต่งกาย (dress up) ไปงานเลี้ยง (party)
3. รายละเอียดอื่นๆ คือ Mary อยากให้แฟนแต่งตัวไปงานดีๆ แต่ John เองอยากใส่เสื้อผ้าง่ายๆ ไม่ยุ่งยากไป

สำหรับการตัดตัวเลือก ให้ตัดตัวเลือกที่ไม่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาของเรื่องออกไป เช่น

ข้อ 12. จอห์นบอกว่า “แค่ไปเจอเพื่อนเก่าของคุณเท่านั้นเอง” แปลว่า ไม่อยากยุ่งยากแต่งตัวไป ก็ให้ตัดตัวเลือก 2 กับ 4 ออกไป ดังนั้น ข้อนี้ควรตอบ 1. Do I have to? นี่ผมจำเป็นต้องแต่งตัว (ให้เหมาะกับงานขนาดนั้นเลยหรอ)

ข้อ 13. คำสำคัญคือ slob = คนที่ไม่เรียบร้อย กับ they ที่หมายถึงเพื่อนของแมรี ก็น่าจะกังวลว่าจะเอาเรื่องที่แฟนแต่งตัวไม่เรียบร้อยไปพูดต่อ ดังนั้นจึงควรตอบ spread it around

ข้อ 14. จอห์นตอบว่า I don't care. แสดงว่ายังคงยืนยันตามเดิมว่าจะแต่งตัวแบบนี้ if you want me to go.

ข้อ 15. แมรีเลยตอรองว่า At least อย่างน้อยก็ให้ใส่เสื้อเชิ้ตกับกางเกงยีนส์ตัวใหม่ (new pair of jeans) ไปก็ยังดี

สรุปคำตอบ ข้อ 12. ตอบ 1 / ข้อ 13. ตอบ 1 / ข้อ 14. ตอบ 3 / ข้อ 15. ตอบ 4

พาร์ท Speaking เน้นการสื่อสาร ระดับคำศัพท์จะไม่ยากนักเมื่อเทียบกับในส่วนของพาร์ทการอ่าน อีกทั้งเป็นข้อสอบสำหรับนักเรียนมัธยม หัวข้อที่ออกสอบบ่อยๆ ในพาร์ทนี้จะเกี่ยวข้องกับเรื่องรอบๆ ตัว ได้แก่

- การทักทาย การถามสารทุกข์สุกดิบ การแนะนำตัว การแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน
- ห้องเรียน โรงเรียน มหาวิทยาลัย สถาบันการศึกษา วิชาเรียน การสอบ วันแรกของโรงเรียน เพื่อนใหม่

- การท่องเที่ยว การเดินทาง เมืองที่มีชื่อเสียง ต่างประเทศ การเข้าพัก การจองโรงแรม
- งานเลี้ยง งานปาร์ตี้ งานวันเกิด ของขวัญ
- ช้อปปิ้ง เปรียบเทียบราคา การเลือกสินค้า สอบถามพนักงานขาย สั่งอาหารที่ภัตตาคาร

ดังนั้นเพื่อเป็นการสร้างความคุ้นเคยและเพิ่มความเร็วในการทำข้อสอบ ซึ่งจะทำให้ผู้สอบสามารถที่จะประหยัดเวลานำไปใช้อ่านส่วนอื่นๆ ในตำราเล่มนี้จึงได้รวบรวมและแบ่งกลุ่มของสำนวนที่ใช้ในการพูดต่างๆ ไว้เป็นหมวดหมู่ให้ศึกษา ผู้ที่เตรียมตัวสอบจึงควรฝึกฝนทำข้อสอบเป็นประจำเพื่อให้เกิดประสิทธิภาพในการทำข้อสอบสูงสุด

1. การทักทาย

การทักทาย ในภาษาอังกฤษแบ่งออกเป็น 2 ระดับ คือ

1) การทักทายอย่างเป็นทางการ (Formal greeting) เช่น Good morning, Good afternoon, Good evening, etc.

2) การทักทายอย่างไม่เป็นทางการ (Informal greeting) เช่น Hello, Hi, etc.

เมื่อมีการถามสารทุกข์สุกดิบแล้ว หลังทักทายมักสอบถามว่า “สบายดีไหม” หรือ “เป็นอย่างไรบ้าง”

การถามว่า สบายดีไหม	
How do you do? ใช้สำหรับเจอกันครั้งแรกเท่านั้น และต้องตอบกลับด้วย How do you do? ด้วยเช่นกัน	
การทักทายที่เป็นทางการ (Formal Greeting) Hello! How are you? How are you doing? How is everything? How's everything going?	การทักทายที่ไม่เป็นทางการ (Informal Greeting) Hi. What's up? Good to see you. How are things? How's it going?
กรณีที่ไม่เจอกันมานาน (เป็นทางการ) It has been a long time. What have you been up to all these years? It's always a pleasure to see you. I'm so happy to see you again.	กรณีที่ไม่เจอกันมานาน (ไม่เป็นทางการ) How come I never see you? Long time no see. It's been ages since we last met. Where have you been hiding?
การตอบรับคำถามว่าสบายดีไหม I'm very well, thank you. I'm fine, thank you. I'm doing good. Great, thanks. Not too bad, thanks.	การถามกลับว่า “แล้วคุณล่ะ (สบายดีไหม)” And you? How about you? What about you?

ถ้าหากรู้สึกไม่สบาย อาจตอบคำถาม “สบายดีไหม” เช่นนี้ได้

- Not really well, I've got a cold. (a cold = ไข้หวัด)

คู่สนทนาอาจจะตอบกลับด้วยการแสดงความเห็นใจ หรือขอให้หายป่วยโดยไว เช่น

- Sorry to hear that. Hope you get well soon.

2. การแนะนำตัว

การแนะนำตัวในภาษาอังกฤษ แบ่งออกเป็น 2 ประเภท กล่าวคือ

1) การแนะนำตัวเอง (Introducing yourself) ควรมีการกล่าวสำนวนเปิดการแนะนำตัว แล้วตามด้วยการบอกชื่อและรายละเอียดอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับตัวเรา เช่น อายุ อาชีพ ที่อยู่ เป็นต้น ยกตัวอย่างเช่น

การแนะนำตัว	ตามด้วยบอกชื่อตนเอง
I would like to introduce myself,	my name is _____. I am _____.

2) การแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน (Introducing someone to others) เป็นการแนะนำบุคคลที่ไม่รู้จักกัน ไม่เคยพบกันมาก่อนให้ได้รู้จักกัน ถ้าเป็นทางการอาจมีการบอกชื่อ นามสกุล หน้าที่การงาน เพิ่มเข้ามาด้วย

การแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน
I would like you to meet _____. I would like to introduce _____. I would like to introduce you to _____. Let me introduce _____. May I introduce you to _____. This is my friend, his/her name is _____.

การแสดงความยินดีที่ได้รู้จัก	การตอบรับ
Nice to meet you. Pleased to meet you. It is a pleasure to meet you.	Nice to meet you too. Pleased to meet you. It is a pleasure to meet you. Same here.

3. การกล่าวคำลา

การกล่าวคำลา	การตอบรับ
Good bye.	Good bye.
Have a nice weekend.	Thanks and you too.
Have a great holiday.	Thanks for coming
See you later.	
See you soon.	
Take care, bye.	

ตัวอย่างสำนวนที่ใช้ในการเกริ่นก่อนที่จะกล่าวลา เช่น

I must be going.

Sorry, I've got to go.

I have to run.

Would you excuse me please?

It has been lovely to see you.

4. การขอความช่วยเหลือ และการเสนอให้ความช่วยเหลือผู้อื่น

การขอความช่วยเหลือ	การตอบรับ
Can you help me?	<u>ตอบรับ</u>
Can I get some help here?	Sure
Can you give me a hand?	Yes, certainly.
Could you do me a favor?	By all means.
May I ask you a favor?	No problem.
	<u>ปฏิเสธ</u>
	(I'm) sorry.
	I'm sorry, but I can't help you.

การเสนอให้ความช่วยเหลือ	การตอบรับ
Can I help you?	<u>ตอบรับ</u>
May I help you?	Please do.
Is there anything I can do for you?	Yes, if you please.
Do you need a hand?	<u>ปฏิเสธ</u>
What can I do for you?	No, thank you.

5. การสอบถามความเห็น

การสอบถามความเห็น	การตอบรับ
How do you think about it?	In my opinion, ...
Can you give me your opinion?	I suppose that ...
How do you like it?	It seems to me that ...
	As far as I'm concerned ...
	Sorry, I don't know.

การสอบถามความเห็น	การตอบรับ
Do you agree (with me)?	<u>กรณีเห็นด้วย</u>
You agree with me, don't you?	Yes, I do.
	I couldn't agree more.
	Definitely.
	Absolutely.
	I totally agree with you.
	<u>กรณีไม่เห็นด้วย</u>
	No, I don't.
	No, I don't think so.
	I don't agree with you.
	I couldn't agree at all.
	Not really.

6. การสอบถามและการบอกทิศทาง

การสอบถามทาง ปกติมักถามคนที่เราไม่รู้จัก ดังนั้นประโยคเปิดคำถามควรเป็นในลักษณะ “ขอโทษนะครับ/นะคะ ไม่ทราบว่ารู้ไหมครับ/ว่า (สถานที่) ไปทางไหน”

กล่าวคำขอโทษก่อนเริ่มถามทาง	การถามทิศทางว่า (สถานที่) ไปทางไหน
Pardon me, Excuse me, I beg your pardon, Sorry to disturb you.	Where is the ...? Can you tell me where the ... is? I am looking for a (สถานที่). Could you tell me where it is? Is there any ... around here?

การถามระยะทาง	การตอบรับ
How far is it? Is it far from here?	It's about 5 kilometers. Yes, it is. No, it isn't.

7. การกล่าวขอโทษ เมื่อต้องการพูดแทรกหรือขัดจังหวะ

Pardon me, could you tell me where the bank is?

Excuse me, can you speak English?

May I interrupt for a moment? Do you know what time it is?

8. การกล่าวถามความสะดวกของอีกฝ่าย เมื่อต้องการจะคุยธุระด้วย (พอจะมีเวลาสักครูไหม)

Do you have a minute?

Are you free to talk?

9. การกล่าวย้อนกลับไปพูดเรื่องเดิมที่ค้างไว้ (กลับไปพูดถึงเรื่อง... กันเถอะ)

Get back to our report, we need time to edit before submitting.

Returning to the topic, tourism is one of primary income sources for Thailand.

10. การปฏิเสธเมื่อยังไม่ได้คำตอบในเรื่องที่ต้องตัดสินใจ

I've not made a decision yet.

(ฉันยังไม่ได้ตัดสินใจเลย)

I can't make up my mind that where I should go for a holiday.

(ฉันยังตัดสินใจไม่ได้...)

11. “ขอคิดดูก่อน”

I'll have to think it over. That's more than I wanted to pay.

12. การกล่าวคำแสดงความเห็นอกเห็นใจ (แย่งจริง/น่าเสียดาย)

That's too bad. Better luck next time.

What a pity. Now she has to go to school on foot.

I'm really sorry to hear that.

That's too bad. I hope he gets well soon.

What a shame.

How terrible. Did it happen again?

13. การถาม-ตอบ เข้าใจสิ่งที่พูดหรือเปล่า

คำถาม	การตอบปฏิเสธ (ฉันไม่เข้าใจที่คุณพูด)
You got it?	I'm lost.
Are you with me?	Sorry, I don't understand.
Are you following me?	Sorry, I don't follow you.
Is that clear?	I didn't catch that part.
Okay, so far?	

14. การขอให้พูดอีกครั้ง

What was that again?

(พูดอีกทีได้ไหม)

Would you mind repeating that?

(คุณช่วยกล่าวซ้ำได้ไหม)



- 

- **call it a day** เลิกงานกันเถอะ/เลิกทำอะไรก็ตามที่กำลังทำ
อยู่กันดีกว่า
Let's call it a day! We have been working hard since the early morning.
- **cat got your tongue** พูดไม่ออก
Why do you still keep silent? Cat got your tongue?
- **come rain or shine** ไม่ว่าจะอะไรจะเกิดขึ้นก็ตาม
Come rain or shine, I will always be with you.
- **devil-may-care** ที่ไม่แยแส/ไม่ใยดี/
ไม่ใส่ใจต่อการกระทำของตัวเอง
Personally, I think you look a little more devil-may-care this way, but it's up to you.
- **don't be a stranger** ติดต่อมาบ้างนะ
Send me emails, don't be a stranger.
- **eat a horse** หิวมาก (หิวจนแทบจะกินม้าได้ทั้งตัว)
(I'm so hungry), I could eat a horse.
- **fair enough** ตกลงตามนั้น (หลังจากได้รับคำอธิบาย
แล้วเห็นด้วย)
A: Why didn't you rent that apartment? It looks nice.
B: It is too far from BTS station.
A: Fair enough.
- **get on one's nerves** ทำให้รู้สึกรำคาญ
She really gets on my nerves sometimes!
- **give someone a hand** ช่วยเหลือ
Can I give you a hand?